

Constructing the Other and the Self  
Representations of identity and otherness in the Middle Ages

# PROGRAMME PROGRAMA



13<sup>th</sup> - 14<sup>th</sup> October 2022

LISBON (Campus de Campolide - NOVA University of Lisbon)

ORGANISATION: Institute for Medieval Studies (NOVA University of Lisbon /  
School of Social Sciences and Humanities)

SCIENTIFIC COORDINATION: Paulo Catarino Lopes (IEM - NOVA FCSH)



Image source: The Way of Salvation: The Church Militant and the Church Triumphant (c.1300), by the Master of the Book of Hours of the Duke of Berry, fol. 10v, Musée de la Ville de Paris, Paris. The illustration is a detail from a medieval manuscript. The text is a vertical line on the right side of the page, providing information about the image source and the funding of the event.

Zoom: <https://videoconf-colibri.zoom.us/j/94182492593?pwd=ODV2VFhSUHNBODZKbHpXOWg2MnNUZz09>  
[Password: 008125]

## 13 Outubro (5ª feira) / 13th October (Thursday)

9:00 > Recepção dos participantes / Reception of participants

9:20 > Abertura e apresentação / Opening and presentation (Maria de Lurdes Rosa, Diretora do IEM / Director of IEM; Paulo Catarino Lopes, Coordenador / Coordinator)

### SESSÃO I - Moderação / SESSION I - Moderation:

Fábio Barberini (Institut de Llengua i Cultura Catalanes – Universitat de Girona)

9:30 > Conferência inaugural (1º dia) / Opening Conference (Day 1) - Keynote Speaker: Roser Salicrú i Lluch (CSIC. Barcelona, Espanha)

Rechazo, apropiación, ambigüedad. Estrategias medievales de representación del Otro y de afirmación identitária / Rejection, appropriation, ambiguity. Medieval strategies for the representation of the Other and the assessment of the Self

10:10 > Mário Farelo (IEM – Instituto de Estudos Medievais; NOVA FCSH – Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa, Portugal)

L'Autre comme foyer de conflitualité(s)? Le cas des nations universitaires médiévales / O Outro como fonte de conflitualidade(s)? O caso das nações universitárias medievais

10:30 > Debate / Discussion

11:00 > Pausa para café / Coffee break

### SESSÃO II - Moderação / SESSION II - Moderation:

Diogo Gomes (IEM – NOVA FCSH)

11:30 > Fabio Barberini (Institut de Llengua i Cultura Catalanes – Universitat de Girona, Espanha)

... *de cortz anar*. Viajes, invasiones y otros (des)encuentros en el mundo de los trovadores. / ... *de cortz anar*. Travels, invasions and other (dis)agreements in the world of the Troubadours

11:50 > Paulo Catarino Lopes (IEM – Instituto de Estudos Medievais; NOVA FCSH – Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa, Portugal)

*Construção ou desconstrução identitária?* Os Estados da Igreja sob o olhar de um viajante português no final da Idade Média / *Identity construction or deconstruction?* The Papal States through the glance of a Portuguese traveller in the late Middle Ages

12:10 > Debate / Discussion

12:25 > Almoço / Lunch break

**SESSÃO III - Moderação / SESSION III - Moderation:**  
**Miguel Metelo de Seixas (IEM – NOVA FCSH)**

14:00 > José Guillén Berrendero (Universidad Rey Juan Carlos – URJC, España)  
Individuo vs linaje en la heráldica de la Edad Moderna. Cuando el blasón es el Otro.  
/ Individual vs lineage in the heraldry of the Modern Age. When the coat of arms  
is the *Other*.

14:20 > Diana Martins (IEM – Instituto de Estudos Medievais; NOVA FCSH – Faculdade de  
Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa, Portugal)  
Tudo homens honestos? A percepção do outro na diplomacia de Dinis de Portugal  
(1279-1325) / All honest men? The perception of the other in Dinis of Portugal's  
diplomacy (1279-1325)

14:40 > Rafael Afonso Gonçalves (Universidade Estadual Paulista "Júlio de Mesquita  
Filho" - UNESP/campus Franca, Brasil)  
Feitos humanos e feitos animais: relações a partir de relatos de viagens medievais  
/ Human deeds and animal traits: connections in medieval travel literature

15:00 > Debate / Discussion

15:30 > Pausa para café / Coffee break

**SESSÃO IV - Moderação / SESSION IV - Moderation:**  
**Tiago Viúla Faria (IEM – NOVA FCSH)**

16:00 > Irene Malfatto (Independent researcher, Italia)  
*Sine fide, sanctissimae vitae*. Representing Ritual in Medieval Franciscan  
Travelogues

16:20 > Conferência de encerramento (1º dia) / Closing Conference (Day 1) – Keynote  
Speaker: Jana Valtrová (Masaryk University, Brno, Czech Republic)  
Encountering the Self in the Eyes of the Other: Singing and Drinking in the Context  
of Franciscan-Mongol Encounter

17:00 > Debate / Discussion

17:30 > Encerramento do primeiro dia de trabalhos / Remarks on the first day

## 14 Outubro (6ª feira) / 14 October (Friday)

9:20 > Recepção dos participantes / Reception of participants

### **SESSÃO V - Moderação / SESSION V - Moderation: Maria João Branco (IEM – NOVA FCSH)**

9:30 > Conferência inaugural (2º dia) / Opening Conference (Day 2) - Keynote Speaker:  
Kim M. Phillips (University of Auckland, New Zealand)  
Layered Selves, Diverse Others: The Example of Ma Huan

10:10 > Susana Torres Prieto (IE University – Segovia, España)  
Convirtiéndose en el otro: peregrinos de la Rus' a los Santos Lugares / Becoming  
the other: Rus' pilgrims in Holy sites

10:30 > Debate / Discussion

11:00 > Pausa para café / Coffee break

### **SESSÃO VI - Moderação / SESSION VI - Moderation: João Luís Fontes (IEM – NOVA FCSH)**

11:30 > Emir O. Filipović (University of Sarajevo, Bosnia and Herzegovina)  
The Visits of Bosnian Envoys to Mediterranean Courts during the Fifteenth  
Century

11:50 > Miguel Metelo de Seixas (IEM – Instituto de Estudos Medievais; NOVA FCSH –  
Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa, Portugal)  
Alteridades simbólicas: evocações islâmicas na heráldica da nobreza portuguesa /  
Symbolic alterities: Islamic evocations in the heraldry of the Portuguese nobility

12.10 > Debate / Discussion

12:25 > Almoço / Lunch break

### **SESSÃO VII - Moderação / SESSION VII - Moderation: Diana Martins (IEM – NOVA FCSH)**

14:00 > Vânia Leite Fróis (Universidade Federal Fluminense, Niterói, Rio de Janeiro,  
Brasil)

Os "Japões" e os Portugueses num Diálogo Civilizacional de Luís Fróis (século XVI)  
/ The "Jap" and the Portuguese in a Civilizational Dialogue by Luís Fróis (16th  
century)

14:20 > Edite Martins Alberto (CHAM – Centro de Humanidades; NOVA FCSH – Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa, Portugal)

*Sair de cativo asy per rendiçom como per resgate de huuns por outros... – os alfaqueques nas fronteiras entre cristãos e muçulmanos / To leave captivity so for redemption as by ransom of one another ... – the alfaqueques on the borders between Christians and Muslims*

14:40 > Vera Cruz Miranda (Universidad Rey Juan Carlos – URJC, España)

La construcción de una identidad: san Carlos de Aragón, entre la santidad y la leyenda / The construction of an identity: San Carlos de Aragón, between holiness and legend

15:00 > Debate / Discussion

15:30 > Pausa para café / Coffee break

**SESSÃO VIII - Moderação / SESSION VIII - Moderation:  
Paulo Catarino Lopes (IEM – NOVA FCSH)**

16:00 > Natália Maria Lopes Nunes (IELT – Instituto de Estudos de Literatura e Tradição; NOVA FCSH – Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa, Portugal)

*Ar-rihla fi talab al-'ilm* (“A viagem à procura do conhecimento”): As viagens dos árabes na Idade Média e o desenvolvimento dos conhecimentos náuticos / *Ar-rihla fi talab al-'ilm* (“The voyage in search of knowledge”): The voyages of the Arabs in the Middle Ages and the development of nautical knowledge

16:20 > Conferência de encerramento (2º dia) / Closing Conference (Day 2) – Keynote Speaker: María Teresa Martialay Sacristán (Universidad Rey Juan Carlos – URJC, España)

*Otro nuevo Yo: los judíos ante la encrucijada de la Expulsión de 1492. Un viaje de exploración / A New “Other” Selfhood. Jews at the Crossroads during the 1492 Expulsion: An Exploratory Journey*

17:00 > Debate / Discussion

17:30 > Encerramento do Congresso / Closing remarks